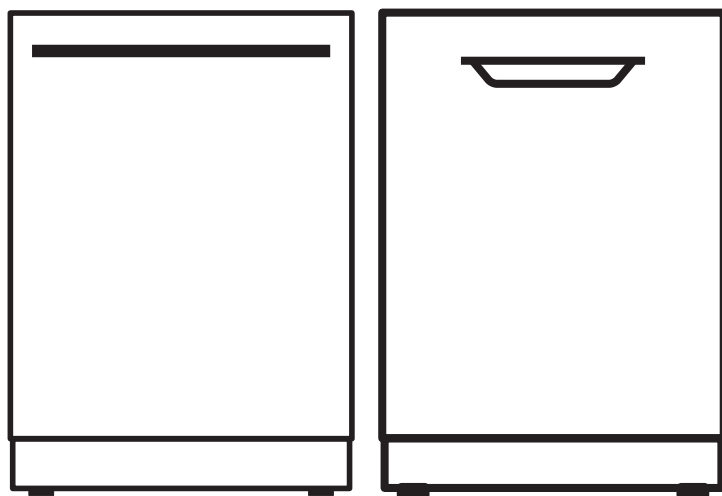


INSIGNIA™

# GUÍA DEL USUARIO

## Lavavajillas con control superior

NS-DWH2BS8/NS-DWH2SS8/NS-DWR2BS8/  
NS-DWR2WH8/NS-DWR2SS8



Antes de usar su producto nuevo, lea este instructivo para prevenir cualquier daño.

## Contenido

Introducción .....	3
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD .....	3
Contenido del paquete .....	5
Componentes principales .....	6
Instalación y configuración de su lavavajillas .....	6
Antes de utilizar su lavavajillas .....	7
Búsqueda de una ubicación conveniente .....	7
Proveer una fuente de alimentación adecuada .....	7
Comprensión de las características de su lavavajillas .....	7
Selecciones del ciclo de lavado .....	7
Sistema de filtro .....	7
Sistema de lavado inteligente .....	7
Utilización de su lavavajillas .....	9
Utilización del panel de control .....	9
Operación básica .....	11
Preparación y carga de platos .....	12
Agregando un plato .....	18
Llenado del dispensador de detergente .....	19
Llenado el dispensador de abrillantador .....	20
Factores que afectan el desempeño .....	21
Utilización del abrillantador .....	21
Temperatura del agua .....	21
Presión de agua .....	21
Mantenimiento de su lavavajillas .....	22
Limpieza del panel de acero inoxidable .....	22
Limpieza del panel de control .....	22
Limpieza de la parte interior de acero inoxidable de la puerta y la tina .....	22
Limpieza de los filtros .....	22
Limpieza de las juntas de la puerta y de la tina .....	24
Limpieza del de la válvula anti-retorno .....	25
Protección de su lavavajillas durante largos períodos .....	25
Localización y corrección de fallas .....	26
Localización y corrección de fallas .....	26
Códigos de error .....	26
Especificaciones .....	30
GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO .....	31

## Introducción

Felicitaciones por comprar un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-DWH2BS8/NS-DWH2SS8/NS-DWR2BS8/NS-DWR2WH8/NS-DWR2SS8 representa el más moderno diseño de lavavajillas y está diseñado para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Este símbolo indica que el voltaje peligroso que constituye un riesgo de descarga eléctrica que está presente en su lavavajillas.



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a su lavavajillas.

## ADVERTENCIA- Cuando use su lavavajillas, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 Límpielo únicamente con un paño humedecido.
- 6 No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 7 Asegúrese de que la alimentación de CA disponible coincida con los requisitos de voltaje de este aparato.
- 8 Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se requiere mantenimiento cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera o no funciona normalmente.



# ADVERTENCIA

## Peligro de descarga eléctrica

**El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en choque eléctrico, incendio o muerte.**

- 1 **ADVERTENCIA–PELIGRO**: nunca permita que los niños jueguen, operen o se introduzcan en el lavavajillas.
- 2 Apague el lavavajillas antes de realizar el mantenimiento por el usuario.
- 3 Si un componente está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal similar calificado con el fin de evitar peligro.
- 4 Este aparato está diseñado para ser utilizado en los hogares y ambientes similares.

## Precauciones básicas antes del uso:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el lavavajillas.
- El manual no cubre todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir.
- Use el lavavajillas sólo para la función deseada como se describe en este manual.
- Al cargar los artículos a lavar:
  - Cargue objetos afilados y cuchillos para que no puedan dañar el sello de la puerta y la tina.
  - Cargue objetos afilados y cuchillos con los mangos para arriba para reducir el riesgo de lesiones por corte.
- No lave artículos de plástico a menos que sean aptos para el lavavajillas o el equivalente, si no está marcado, consulte con la fabricante para la recomendación, los artículos que no son aptos para el lavavajillas pueden derretirse y crear un riesgo potencial de incendio.
- No lave artículos de plástico a menos que sean aptos para lavavajillas o el equivalente, si no son aptos, consulte con el fabricante para la recomendación, los artículos que no son aptos para lavavajillas pueden derretirse y crear un riesgo potencial de incendio.
- No manipule los controles.
- No haga funcionar el lavavajillas a menos que todas las rejillas estén correctamente colocadas.
- No toque el elemento calefactor durante o inmediatamente después del uso, especialmente si se ha seleccionado la opción de desinfección.
- No deje que los niños abusen, se sienten o se paren en la puerta o en las rejillas del lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante dos semanas o más. EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante ese período, antes de usarlo deje fluir el agua caliente por todos los grifos durante varios minutos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. El gas de hidrógeno es inflamable. No fume ni encienda una llama durante este tiempo.
- No almacene ni use materiales combustibles, gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato.
- Utilice sólo detergentes o agentes de enjuague recomendados para su uso en un lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.

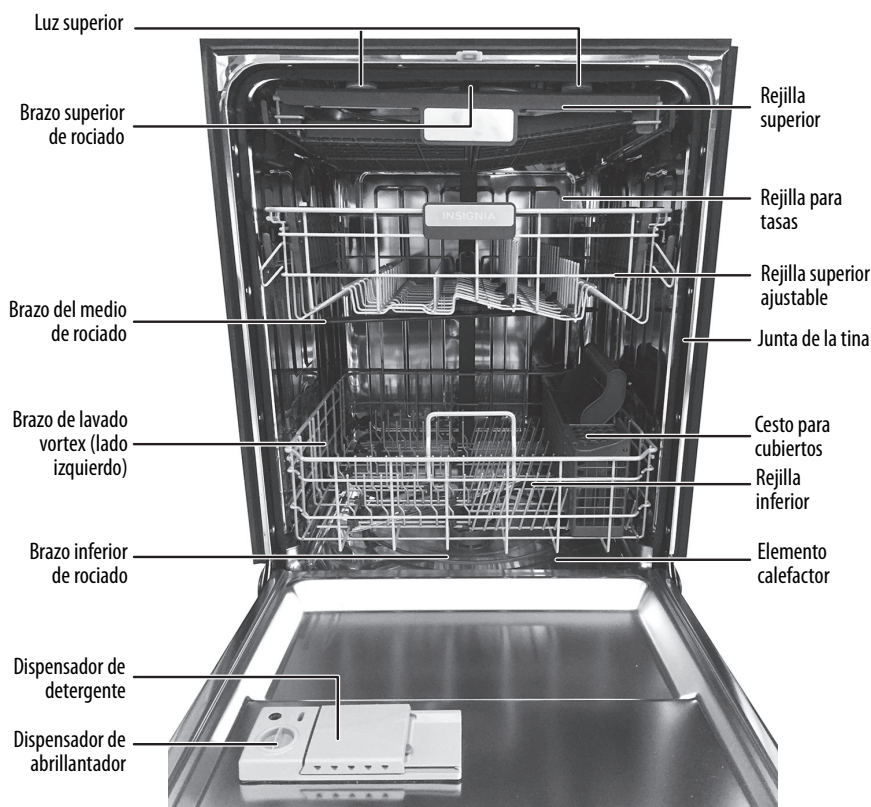
- Mantenga a los niños pequeños y los niños lejos del lavavajillas cuando esté operando.
- No utilice el lavavajillas si tiene una línea o enchufe dañado y no enchufe el lavavajillas en un tomacorriente dañado, el incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica.
- Retire la puerta del compartimento de lavado cuando retire un lavavajillas viejo de servicio o deséchelo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen dentro o en el lavavajillas.

# **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **Contenido del paquete**

- Lavavajillas
- Manguera
- Equipos básicos de instalación
- *Guía del usuario*
- *Guía de instalación*

## Componentes principales



## Instalación y configuración de su lavavajillas

- 1 La temperatura del suministro de agua debe estar entre 120 °F y 149 °F (49 °C y 65 °C).
- 2 Deshágase el aparato desechado y el material de embalaje adecuadamente.
- 3 El lavavajillas debe estar conectado a tierra o puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica.
- 4 Si hay algún daño en el contacto con el lavavajillas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. No intente reparar o substituir cualquier parte usted mismo.

Para obtener información sobre cómo instalar y configurar su lavavajillas, consulte la *Guía de instalación* proporcionada.

## **Antes de utilizar su lavavajillas**

- 1 Retire el embalaje interior.
- 2 Limpie la superficie interior con agua tibia usando un paño suave.

## **Búsqueda de una ubicación conveniente**

- Este lavavajillas está diseñado para ser empotrado.
- La puerta del lavavajillas debe poder abrirse completamente.

## **Proveer una fuente de alimentación adecuada**

Revise su fuente de alimentación local. Este lavavajillas requiere una fuente de alimentación de 120 V, 60 Hz.

Consulte la *Guía de instalación* para obtener información adicional.

# **Comprensión de las características de su lavavajillas**

## **Cómo el lavavajillas limpia**

El lavavajillas se llena de agua, cubriendo el área del filtro en la parte inferior. A continuación, se bombea agua a través de los diversos brazos de filtración y rociado, rociando una mezcla de agua caliente y detergente contra las superficies sucias de sus platos y cubiertos. Las partículas del suelo se separan y bajan por el desagüe mientras se drena el agua sucia y se reemplaza con agua limpia. El número de llenados de agua se determina por el ciclo seleccionado.

## **Selecciones del ciclo de lavado**

Los tiempos de ciclo son aproximados y variarán con las opciones seleccionadas. El agua caliente es necesaria para activar el detergente del lavavajillas y derretir la suciedad de alimentos grasos.

Un sensor automático comprueba la temperatura del agua entrante y si no está lo suficientemente caliente, el temporizador se retrasará para permitir que el agua se caliente para el lavado principal de todos los ciclos. Esto ocurre incluso cuando se selecciona el lavado hi-temp (alta temperatura), de modo que la temperatura más alta estará disponible para manejar cargas de suciedad más pesadas.

## **Sistema de filtro**

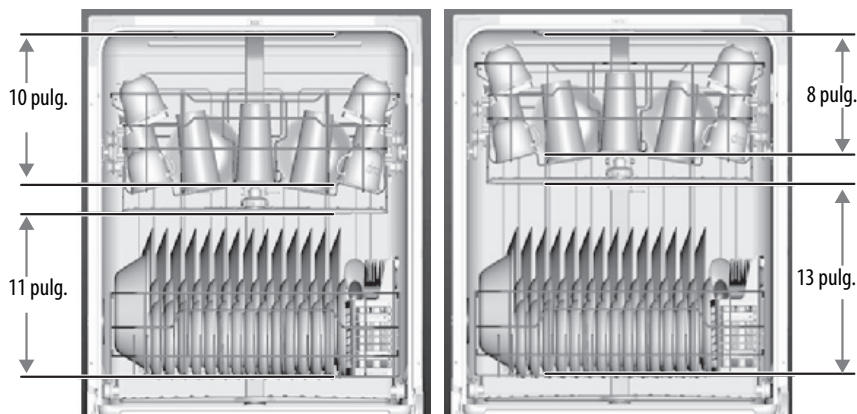
Su lavavajillas tiene un sistema de filtro múltiple que incluye cuatro mallas de filtro separadas. Separa el agua sucia y el agua limpia en diferentes cámaras. El sistema de múltiples filtros ayuda al lavavajillas a obtener un mejor rendimiento con menos agua y menos energía.

## **Sistema de lavado inteligente**

Su lavavajillas tiene un sistema de lavado inteligente en el programa de lavado normal que selecciona el ciclo de lavado en función del tamaño y suciedad de la carga, permitiendo que su lavavajillas limpie más eficientemente cada vez. Cuando se coloca una carga parcial de platos ligeramente sucios en la unidad, se selecciona automáticamente un ciclo de lavado corto. Cuando se coloca una carga llena de platos muy sucios en la unidad, se selecciona automáticamente un ciclo de lavado intenso.

## Rejilla superior ajustable

La rejilla superior de su lavavajillas se puede subir o bajar para acomodar la carga de platos de diferentes alturas en cualquier rejilla. Después de retirar la tercera rejilla, la altura de la rejilla superior se puede ajustar de 8 a 10 pulg. La altura de la rejilla inferior se puede ajustar de 11 a 13 pulg. Refiérase a la sección "Ajuste de la rejilla superior" en la página 15.



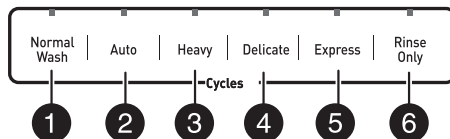


## Utilización de su lavavajillas

### Utilización del panel de control

El panel de control del lavavajillas se encuentra en el borde superior de la puerta. La puerta debe estar abierta para hacer ajustes y operar el lavavajillas.

### Ciclos

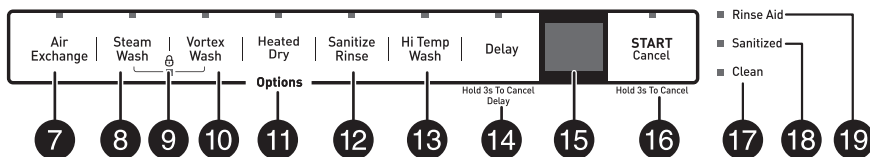


Seleccione un ciclo basado en el tipo de platos a lavar y el nivel de suciedad en los platos.

Los tiempos de ciclo son aproximados y variarán con las opciones seleccionadas. El temporizador se retrasará para permitir que el agua se caliente para el lavado principal de todos los ciclos si el sensor detecta que el agua no está lo suficientemente caliente. Debajo está el uso del agua y tiempos de ciclo en condiciones normales.

N.º	CICLO	DESCRIPCIÓN	CONSUMO DE AGUA	TIEMPO DE CICLOS (MINUTOS)
1	Lavado normal	Utilice para platos de la cena regularmente ensuciados o para los cubiertos.	2.85 - 6.1 gal. (10.8 a 23 l)	105 - 140
2	Auto	Un lavado rápido para platos y cubiertos con poca suciedad.	3 - 5.9 gal. (11.4 a 22.5 l)	105 - 130
3	Pesado	Úselo para platos, ollas y sartenes muy sucios y difíciles de lavar.	6 gal. (22.8 l)	140
4	Delicado	Utilice para porcelana ligeramente sucia y cristal.	5.1 gal. (19.3 l)	120
5	Lavado rápido	Úselo para platos y cubiertos poco sucios y pre-enjuagados.	4.1 gal. (15.5 l)	60
6	Sólo enjuague	Se usa para pre-enjuagar platos o vasos. Esto es sólo un enjuague que evita que los alimentos se sequen en los platos y reduzca la acumulación de olor en el lavavajillas hasta que esté listo para lavar una carga completa. No use detergente.	2.1 gal. (8 l)	20

## Funciones



Las funciones pueden añadir mejoras al ciclo seleccionado.

- **7 - Intercambio de aire:** utilice para intercambiar el aire en su lavavajillas cada seis horas para mantener fresco el aire en el lavavajillas.
- **8 - Lavado a vapor:** utilice para los artículos muy sucios. Esta opción añade tiempo adicional al tiempo del ciclo y está disponible con los ciclos **Heavy** (Pesado), **Normal Wash** (Lavado normal) y **Auto** (Auto).
- **9 - Bloqueo para niños:** utilícelo para bloquear todos los controles para evitar que los niños cambien accidentalmente el ciclo del lavavajillas o enciendan el lavavajillas. Presione los botones **Steam Wash** (Lavado a vapor) y **Vortex Wash** (Lavado vortex) al mismo tiempo para seleccionar o cancelar la función. El indicador luminoso se enciende.
- **10 - Lavado Vortex:** utilice cuando quiera lavar vasijas y sartenes, pozuelos de servicio duraderos y otros platos grandes, muy sucios y difíciles de limpiar. Coloque los platos boca abajo en la rejilla inferior directamente sobre el brazo de lavado vortex en la esquina posterior izquierda de su lavavajillas. Esta función no está disponible para el ciclo de enjuague solamente.
- **11 - Secado por calefacción:** utilice para secar por calor sus platos. Esta función no está disponible para el ciclo de enjuague solamente.
- **12 - Esterilizar:** utilice para esterilizar sus platos y cristalería. Mantiene la temperatura del agua a 158 °F (70 °C) máx. y está disponible con los ciclos **Heavy** (Pesado), **Normal Wash** (Lavado normal) y **Auto** (Auto).

### Notas:

- Los lavavajillas residenciales certificados no están diseñados para establecimientos de comida con licencia.
- El ciclo de esterilización está certificado por NSF.

- **13 - Lavado de alta temperatura:** utilizado para mantener la temperatura del agua a 140 °F (60 °C) máx. Esta opción está disponible con los ciclos **Heavy** (Pesado), **Normal Wash** (Lavado normal) y **Auto** (Auto).

## Controles e indicadores

- **14 - Retraso:** presione repetidamente para retrasar el inicio del ciclo de lavado seleccionado hasta que aparezca en la pantalla el tiempo de retraso deseado. Puede seleccionar entre una y 24 horas de retraso. Después de seleccionar el tiempo de retraso que desea, presione **START/Cancel** (Iniciar/Cancelar) una vez y cierre la puerta dentro de cuatro segundos. El retraso comienza un conteo regresivo.

Si abre la puerta mientras el retraso está en marcha, presione **Delay** durante tres segundos, luego cierre la puerta dentro de cuatro segundos para comenzar el ciclo desde ese punto.

Para cancelar el retraso e iniciar el ciclo antes de que finalice el período de retraso, abra la puerta y mantenga presionado **START/Cancel** (Iniciar/Cancelar) durante tres segundos.

- **15 - Pantalla:** muestra las horas y minutos restantes del ciclo actual, las horas de retraso restantes y los códigos de error (refiérase a “Códigos de error” en la página 26).

**Nota:** Si el tiempo restante en la pantalla aumenta o disminuye repentinamente por varios minutos, significa que el sensor inteligente ha comprobado el nivel de suciedad o el agua necesita ser calentada para alcanzar la temperatura requerida.

- **16 - INICIAR/Cancelar:** presione para iniciar el lavavajillas después de haber seleccionado un ciclo y una función (si lo desea). Cierre la puerta. El indicador de ciclo empieza a parpadear y el indicador de función se enciende. Si no cierra la puerta en menos de cuatro segundos después de presionar **START/Cancel** (Iniciar/Cancelar), el lavavajillas se pausa. Presione **START/Cancel** otra vez para continuar con el ciclo.

Para cancelar un ciclo de funcionamiento, abra la puerta y mantenga presionado **START/Cancel** (Iniciar/Cancelar) durante tres segundos. El lavavajillas volverá al estado de espera.

Para cargar más platos o pausar el lavavajillas mientras está funcionando, abra la puerta. Un mecanismo de seguridad detiene el ciclo.

**CUIDADO:** Para evitar lesiones, abra la puerta lentamente y con cuidado. Existe la posibilidad de vapor caliente desde el interior del lavavajillas.

Puede agregar más platos antes de que comience el ciclo de lavado principal. Para determinar esto, compruebe el dispensador de detergente en la puerta. Si el dispensador de detergente sigue cerrado, puede agregar más platos. Si está abierto, puede agregar platos al lavavajillas si la cantidad de platos es pequeña. Si la cantidad es grande, reinicie el ciclo.

- **17 - Limpieza:** se activa después de terminar un ciclo. Se apaga después de 30 segundos después de abrir la puerta.
- **18 - Esterilizar:** se enciende cuando se termina un ciclo de esterilización. Se apaga después de 30 segundos después de abrir la puerta.
- **19 - Abrillantador:** se enciende cuando se necesita añadir abrillantador.

## Operación básica

- 1 Cargue el lavavajillas (Refiérase a la preparación y carga de los platos).
- 2 Adicione detergente (Refiérase a “Llenado del dispensador de detergente” en la página 19).
- 3 Agregue el abrillantador, si es necesario (Refiérase a “Llenado el dispensador de abrillantador” en la página 20).
- 4 Seleccione el ciclo que desee (Refiérase a “Operación básica” en la página 11). El indicador se iluminará cuando se realice la selección.
- 5 Seleccione la función que desea. El indicador se iluminará cuando se realice la selección.
- 6 Para comenzar, presione **START/Cancel** (Iniciar/Cancelar) en el panel de control.
- 7 Cierre la puerta dentro de cuatro segundos y comenzará el ciclo de lavado.

## Preparación y carga de platos

### Preparación de platos para el lavado

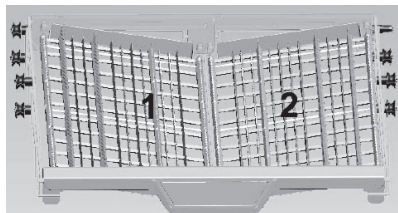
- Deseche los pedazos grandes de alimentos, huesos, palillos de dientes y de artículos similares. El sistema de lavado filtrado continuo quitará las partículas restantes de alimento.



- Los alimentos quemados deben ser aflojados antes de cargarlos.
- Vacíe los líquidos de vasos y tazas.
- Alimentos como la mostaza, la mayonesa, el vinagre, el jugo de limón y los productos a base de tomate pueden causar decoloración del acero inoxidable y plásticos si se les permite asentarse durante un largo período de tiempo. A menos que el lavavajillas sea operado de inmediato, es mejor enjuagar estos tipos de alimentos.
- Si el lavavajillas drena en un triturador de basura, asegúrese de que el triturador esté completamente vacío antes de encender el lavavajillas.

## Ajuste de la rejilla superior

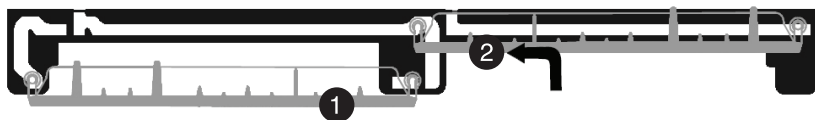
Este lavavajillas tiene una rejilla superior práctica para su vajilla, cubiertos y artículos pequeños. Esta rejilla puede ajustarse para acomodar cargas variables, como se muestra a continuación.



Rejilla izquierda y derecha alineadas



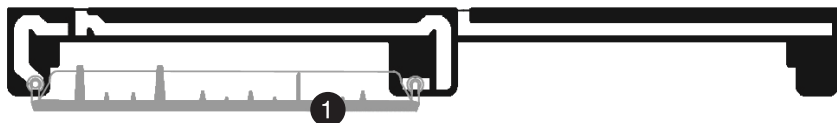
Rejilla izquierda ajustada a la posición inferior y la derecha inclinada



Rejilla izquierda ajustada a la posición inferior y rejilla derecha a la posición superior



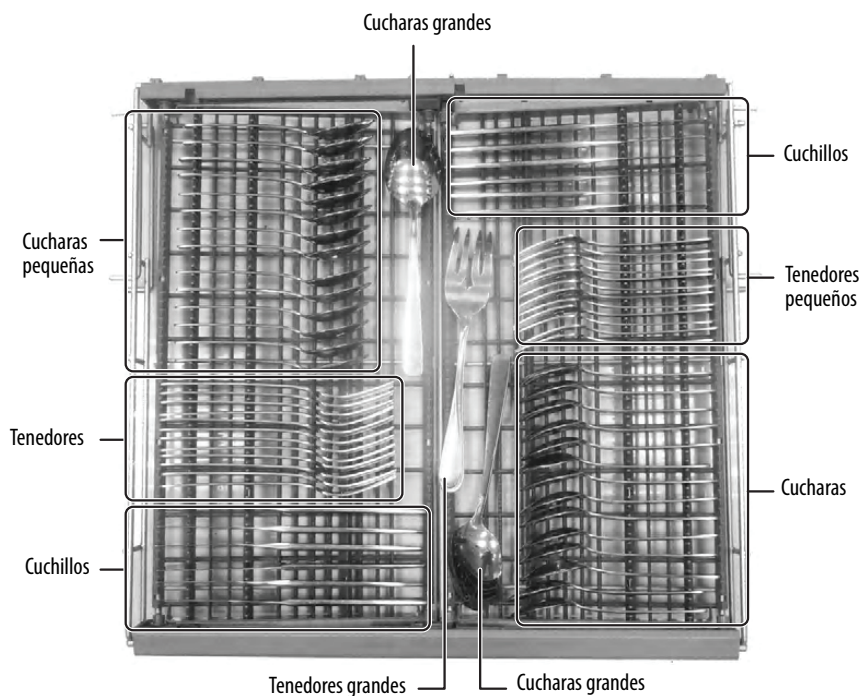
Rejilla izquierda ajustada a la posición inferior y rejilla derecha movida hacia la izquierda



Rejilla izquierda ajustada a la posición inferior y rejilla derecha eliminada

### Carga de la rejilla superior

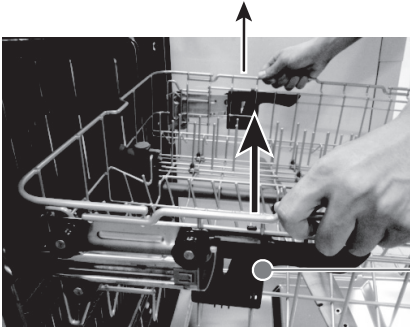
Usted puede colocar los artículos en la rejilla superior aleatoriamente o de una manera ordenada. La siguiente imagen muestra cómo cargar la rejilla superior para 16 posiciones:



## Ajuste de la rejilla superior

La altura de la rejilla superior se puede ajustar para acomodar la carga de platos más altos en cualquier rejilla.

- 1 Levante la rejilla para moverla a la posición superior.



Rejilla superior en la posición superior



- 2 Presione el mango para moverlo a la posición inferior.



Rejilla superior en la posición inferior



### Carga de la rejilla superior

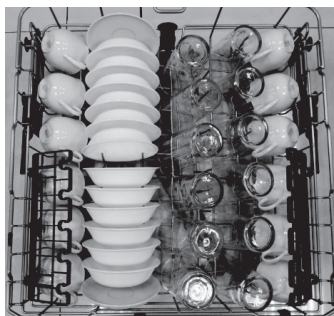
La rejilla superior está diseñada para tazas, vasos, platos pequeños, pozueros y artículos de plástico aptos para lavavajillas. Para mejores resultados, coloque los artículos con la superficie sucia hacia abajo o hacia el centro. Inclínelos ligeramente para mejorar el drenaje.

**Nota:** Asegúrese de que los platos cargados no interfieran con la rotación del brazo de pulverización central, que se encuentra justo debajo de la rejilla superior. Puede comprobar esto girando el brazo de pulverización central manualmente.

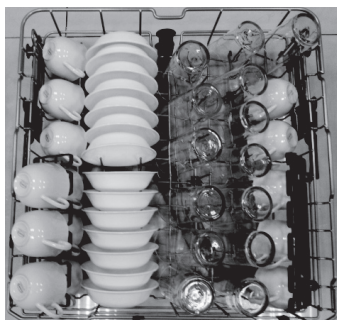
A continuación se muestran las sugerencias de carga:



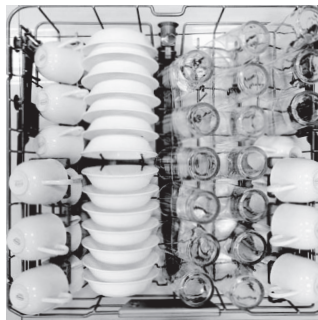
8 configuraciones de colocación



12 configuraciones de colocación



14 configuraciones de colocación



16 configuraciones de colocación

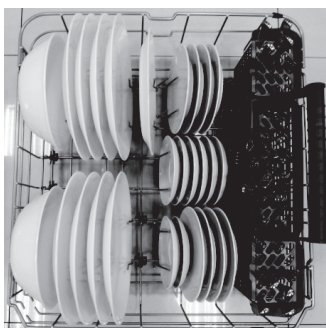


### Carga de la rejilla inferior

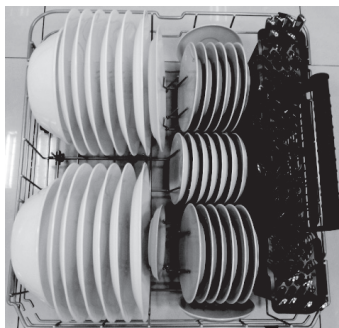
La rejilla inferior está diseñada para acomodar platos, pozuelos, platillos y utensilios de cocina. La rejilla ajustable le permite cargar elementos de hasta 13 pulgadas de alto. Los artículos grandes deben colocarse a lo largo del borde, con las caras interiores hacia abajo, de modo que no interfieran con los brazos de pulverización centrales o inferiores ni impidan que el dispensador de detergente se abra.

Las varillas plegables en la rejilla inferior se proporcionan para soportar artículos extra grandes y difíciles de colocar. Las varillas se pueden dejar para el uso normal o plegadas para la carga más flexible de artículos más grandes.

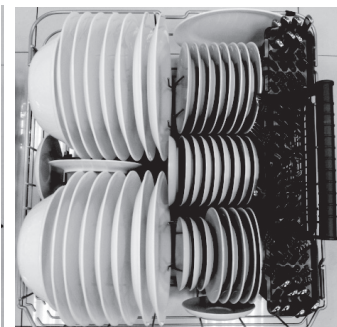
A continuación se muestran las sugerencias de carga:



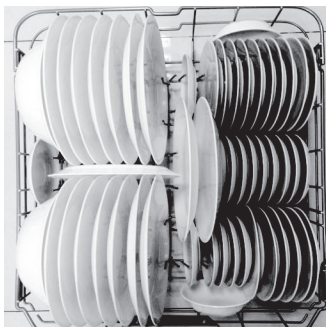
8 configuraciones de colocación



12 configuraciones de colocación



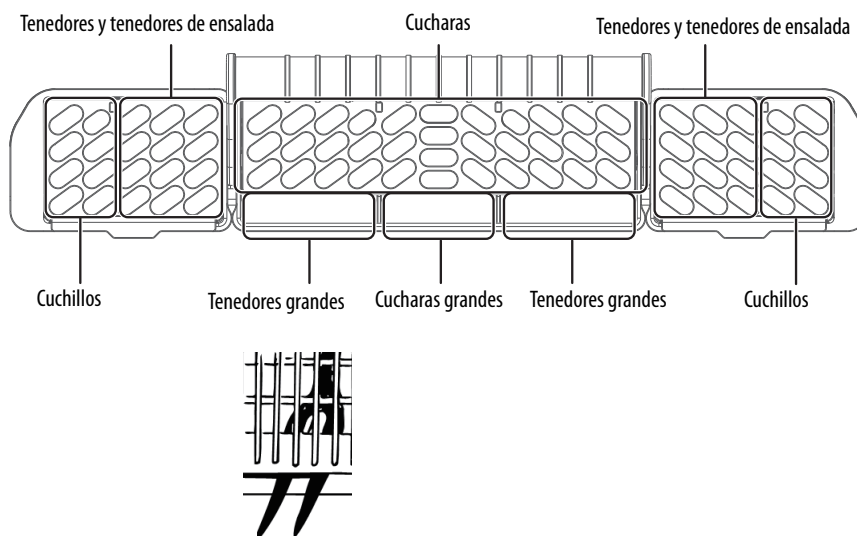
14 configuraciones de colocación



16 configuraciones de colocación

## Carga del cesto para cubiertos

La cesta de cubiertos está dividida en tres secciones separadas, que pueden colocarse en las rejillas superior o inferior.



**CUIDADO:** Asegúrese de que nada sobresale a través de la parte inferior de la cesta de cubiertos para bloquear el brazo de rociado inferior.

## Agregando un plato

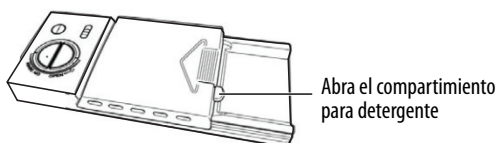
**CUIDADO:** PARA EVITAR LESIONES DE QUEMADURAS: abra la puerta lentamente y espere hasta que los brazos rociadores y la acción de lavado se detengan. Puede salir agua caliente del lavavajillas. El no hacerlo puede resultar en lesiones.

Antes de agregar platos, refiérase a "Preparación y carga de platos" en la página 12 para instrucciones sobre la carga de los platos. También vea información sobre **Start/cancel** (Iniciar/Cancelar) en la sección "Controles e indicadores" en la página 10. Para agregar o quitar artículos después de que comience el ciclo de lavado:

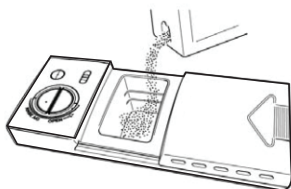
- 1 Abra la puerta ligeramente y espere unos segundos hasta que la acción de lavado se detenga antes de abrirse completamente.
- 2 Agregue el artículo, después cierre la puerta firmemente.
- 3 Presione **START/Cancel** en el panel de control y cierre la puerta dentro de cuatro segundos. El ciclo se reanuda automáticamente.

## Llenado del dispensador de detergente

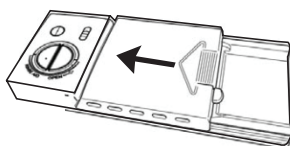
- 1 Empuje el pestillo de la tapa del dispensador de detergente hacia abajo para abrir el compartimiento para detergente.



- 2 Agregue detergente (polvo seco, líquido o paquetes) al compartimiento.



- 3 Cierre la tapa del dispensador de detergente.



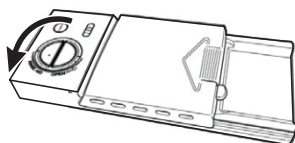
La cantidad de detergente requerida depende del ciclo seleccionado y del nivel de suciedad en la vajilla. Refiérase a la siguiente tabla para las cantidades recomendadas.

Ciclo	Agua blanda (0-3 granos)	Agua dura media (4 a 8 granos)	Agua dura (9-12 granos)	Agua muy dura (más de 12 granos)
Normal Pesado Delicado Auto Lavado rápido	2 cucharaditas (compartimient o de lavado principal 1/4 lleno)	5 cucharaditas (compartimien to de lavado principal lleno hasta la línea por encima de lo regular)	8 cucharaditas (compartimient o de lavado principal completamente lleno)	Compartimiento de lavado principal completamente lleno (ablandador de agua recomendado)
Enjuague	No detergente	No detergente	No detergente	No detergente

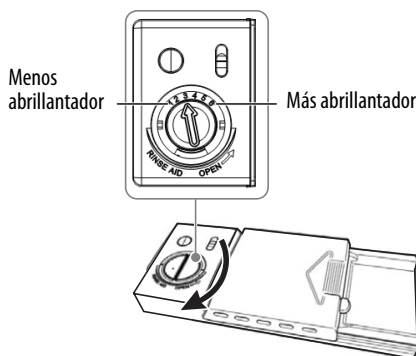
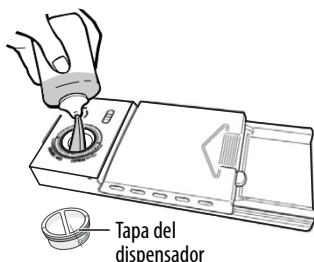
## Llenado el dispensador de abrillantador

Su lavavajillas está diseñado para usar un abrillantador líquido. El uso del abrillantador mejora en gran medida el rendimiento de secado después del enjuague final. No utilice un abrillantador sólido o de tipo barra. En condiciones normales, el abrillantador durará aproximadamente un mes. Trate de mantener el dispensador lleno, pero no lo llene demasiado.

- 1 Gire la tapa del dispensador de abrillantador 1/4 de vuelta en sentido anti-horario y levántela.



- 2 Agregue el abrillantador hasta que el líquido toque el nivel de llenado indicado. No llene demasiado ya que esto puede causar exceso de espuma. Limpie los derrames con un paño húmedo. El dispensador admite suficiente como para 35 a 140 lavados, dependiendo del ajuste del dial.



- 3 Vuelva a colocar la tapa y gírela 1/4 de vuelta en el sentido horario.

## Factores que afectan el desempeño

### Utilización del abrillantador

El abrillantador mejora en gran medida el secado y reduce las manchas de agua y la filmación. Sin abrillantador, sus platos y el interior del lavavajillas tendrán excesiva humedad. Además, la opción de secado caliente no funcionará tan bien sin el abrillantador. El dispensador de abrillantador, situado junto a recipiente para detergente, libera automáticamente una cantidad medida de abrillantador durante el último enjuague.

Si el manchado y el mal secado es un problema, aumente la cantidad de abrillantador dispensado girando el dial a un número más alto. El dial se encuentra debajo de la tapa del dispensador.

Si el abrillantador es bajo, la luz del abrillantador se enciende al principio y al final del ciclo, indicando que es hora de rellenar. Refiérase a la sección "Llenado el dispensador de abrillantador" en la página 20.

### Temperatura del agua

Se requiere agua caliente para obtener resultados óptimos de lavado y secado. El agua que entra en el lavavajillas debe ser por lo menos 120 °F (49 °C) para lograr resultados satisfactorios.

Para verificar la temperatura del agua que entra en el lavavajillas:

- 1 Abra el grifo de agua caliente cercano al lavavajillas y deje fluir el agua durante varios minutos.
- 2 Sostenga un termómetro (un termómetro para caramelo o para carne funcionará) en el flujo de agua para verificar la temperatura. Si la temperatura es inferior a 120 °F (49 °C), pida a una persona calificada que eleve el ajuste del termostato del calentador de agua caliente.

**IMPORTANT:** Para asegurarse de que el agua que entra en el lavavajillas está caliente, haga fluir agua caliente del grifo más cercano para limpiar el agua fría de la tubería antes de iniciar el ciclo.

### Función de secado por calefacción

La función de secado por calefacción, cuando se utiliza con abrillantador, aumenta el rendimiento de secado. Si usted no elige la función de calor seco, artículos en su carga no estarán completamente secos al final del ciclo.

### Presión de agua

Para un rendimiento óptimo, la línea de suministro de agua caliente para su lavavajillas debe proporcionar una presión de agua de al menos 20 psi y no más de 120 psi. Es posible que experimente una baja presión de agua durante períodos de alta demanda, como cuando el lavado de la ropa o las duchas están en uso mientras se están lavando los platos. Para eliminar este problema, espere a que la demanda de agua caliente se reduzca antes de encender el lavavajillas.

## Mantenimiento de su lavavajillas

**CUIDADO:** PARA EVITAR LESIONES DE QUEMADURAS: deje que el elemento calefactor se enfríe antes de intentar limpiar el interior de su lavavajillas.

### Limpieza del panel de acero inoxidable

Limpie la puerta y el mango de acero inoxidable regularmente con un paño suave y un limpiador doméstico estándar para eliminar los desechos

**CUIDADO:** No utilice cera de electrodomésticos, limpiametales, blanqueador o productos que contengan cloro para limpiar la puerta de acero inoxidable.

### Limpieza del panel de control

Limpie suavemente el panel de control con un paño suave ligeramente humedecido.

### Limpieza de la parte interior de acero inoxidable de la puerta y la tina

La tina está hecha de acero inoxidable. No se oxida ni se corroe, incluso si el lavavajillas se raya o se abolla.

Limpie los puntos de la puerta interior de acero y la tina con un paño húmedo no abrasivo.

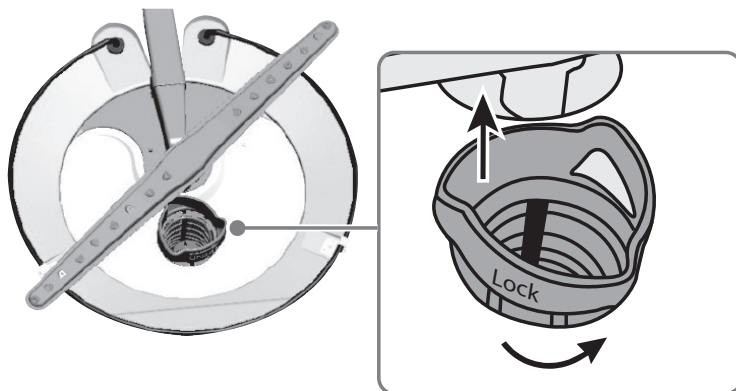
### Limpieza de los filtros

Los filtros están diseñados para recoger los desechos y necesitan ser limpiados mensualmente para maximizar el rendimiento de lavado.

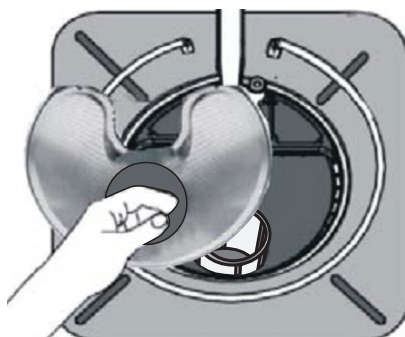
- 1 Retire la rejilla inferior.



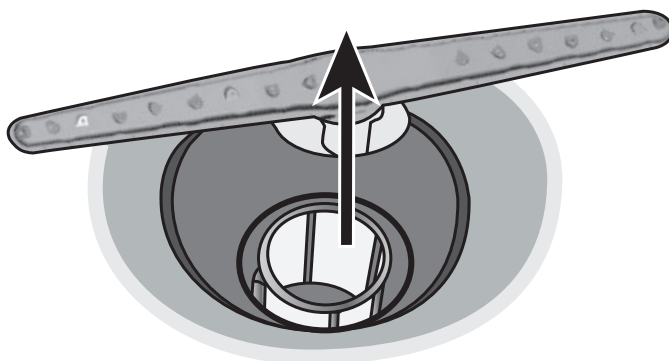
- 2 Gire el filtro del cilindro, luego levántelo.



- 3 Levante el filtro fino de la parte inferior de la tina.



- 4 Saque el filtro de tela.



- 5 Enjuague los filtros sujetándolos en el agua corriente.



- 6 Reemplace el filtro de tela.  
7 Reemplace el filtro fino.  
8 Reemplace el filtro del cilindro.  
9 Vuelva a colocar la rejilla inferior.

### **Limpieza de las juntas de la puerta y de la tina**

Limpie con regularidad la junta de la puerta con un paño húmedo para eliminar las partículas de alimento.





El interior del lavavajillas es de auto-limpieza en condiciones normales de uso. Si es necesario, la junta de la tina se puede limpiar con un paño húmedo. Utilice un cepillo para limpiar la abertura en el extremo de la junta.



### **Limpieza del de la válvula anti-retorno**

Si hay una válvula anti-retorno instalada con su lavavajillas, asegúrese de que esté limpia para que el lavavajillas drene correctamente. La válvula anti-retorno no es parte de su lavavajillas.

Antes de limpiar la válvula anti-retorno, apague el lavavajillas, luego retire la cubierta plástica de la válvula anti-retorno y limpie con un palillo de dientes.

## **Protección de su lavavajillas durante largos períodos**

Su lavavajillas debe protegerse del congelamiento si piensa dejarlo por períodos prolongados en un lugar sin calefacción. Tenga una persona calificada que haga lo siguiente:

#### **Para desconectar el servicio:**

- 1 Desconecte la alimentación eléctrica del lavavajillas en la fuente de alimentación moviendo los fusibles o abriendo el interruptor automático.
- 2 Apague el suministro de agua.
- 3 Coloque un recipiente debajo de la válvula de entrada, luego desconecte la línea de agua de la válvula de entrada y drénela en un recipiente.

- 4 Desconecte la línea de drenaje de la bomba y drene el agua en un recipiente.

**Para restaurar el servicio:**

- 1 Vuelva a conectar el agua, el drenaje y la energía eléctrica.
- 2 Abra el suministro de agua y electricidad.
- 3 Llene el compartimiento de detergente y el de abrillantador y haga funcionar el lavavajillas a través de un ciclo de lavado con calefacción.
- 4 Revise todas las conexiones para asegurarse de que no tengan salideros.

## Localización y corrección de fallas

Consulte esta tabla para corregir los problemas menores antes de llamar al servicio técnico.

### Códigos de error

CÓDIGO	SIGNIFICADO	CAUSA PROBABLE
E1	Tiempo de entrada más largo	El grifo no está abierto El suministro de agua está restringido La presión de agua es demasiado baja. La manguera de drenaje estaba enchufada
E4	Desbordamiento	Un salidero en el lavavajillas
E8	La orientación de la válvula distribuidora no funciona.	El cable no está conectado correctamente o la válvula distribuidora está rota.
E9	Se ha tocado un botón durante más de 30 segundos (por cualquier cosa, incluyendo agua).	Cualquier cosa (incluyendo agua) tocando un botón.

**CUIDADOS:**

- Si se produce un desbordamiento, apague el suministro de agua principal antes de llamar al servicio técnico.
- Si hay agua en la bandeja de base debido a un sobrellenado o una pequeña fuga, el agua debe ser removida antes de reiniciar el lavavajillas.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA PROBABLE</b>	<b>SOLUCIÓN PROBABLE</b>
El lavavajillas no arranca	Es posible que la puerta no esté cerrada adecuadamente.	Asegúrese de que la puerta esté cerrada y asegurada.
	La alimentación está desconectada o no está conectada.	Asegúrese de que la alimentación esté conectada y encendida.
	Se selecciona la opción de inicio con retraso.	Consulte la sección "Retraso" en "Controles e indicadores" en la página 10.
	El bloqueo para niños está activado.	Desactive el bloqueo de niños. Consulte la sección "Bloqueo de niños" en "Funciones" en la página 10.
El lavavajillas emite un pitido al final del ciclo	Esto es normal e indica que el ciclo de lavado ha terminado.	
La luz del abrillantador está encendida	El nivel de abrillantador es bajo.	Adicione abrillantador.
El lavavajillas funciona por demasiado tiempo	El lavavajillas está conectado a un suministro de agua fría.	Asegúrese de que el lavavajillas esté conectado a un suministro de agua caliente. Si no, cambie el suministro de agua a una fuente de agua caliente.
	El tiempo de ciclo varía, dependiendo del nivel de suciedad de los platos.	Cuando se detecta mucha suciedad, los tiempos de lavado serán más largos.
	Depende de la opción seleccionada.	Algunas opciones añadirán tiempo al ciclo.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA PROBABLE</b>	<b>SOLUCIÓN PROBABLE</b>
Los platos no están lo suficientemente limpios	La presión del agua es demasiado baja.	Asegúrese de que la presión del agua esté por encima de 20 psi. Utilice su lavavajillas cuando la demanda de agua es baja.
	La temperatura del agua de entrada es demasiado baja.	Asegúrese de que el lavavajillas esté conectado a un suministro de agua caliente. Si no, cambie el suministro de agua a una fuente de agua caliente. Utilice su lavavajillas cuando la demanda de agua caliente es baja.
	Los platos están demasiado juntos.	Vuelva a cargar el lavavajillas como se muestra en "Preparación y carga de platos" en la página 12.
	Uso inapropiado del detergente.	Agregue detergente dependiendo de la dureza del agua y ciclo de lavado que elija. Utilice detergente fresco.
	El ciclo seleccionado no es adecuado para el nivel de suciedad en la vajilla.	Elija un ciclo diferente con un tiempo de lavado más largo.
	Los brazos de rociado están bloqueados.	Asegúrese de que los brazos de rociado no estén bloqueados y puedan girar libremente.
Los platos no están suficientemente secos	El dispensador de abrillantador está vacío o el ajuste es demasiado bajo.	Llene el dispensador del abrillantador. Aumente el ajuste del abrillantador.
	Los platos se colocan incorrectamente.	Vuelva a cargar el lavavajillas como se muestra en "Preparación y carga de platos" en la página 12.
	El ciclo que eligió no incluyó el secado.	Elija un ciclo con secado.
Manchas y filmaciones en los platos	La dureza del agua es demasiado alta	Para agua extremadamente dura, instale un ablandador de agua.
	Los platos se colocan incorrectamente.	Vuelva a cargar el lavavajillas como se muestra en "Preparación y carga de platos" en la página 12.
	Se utiliza un abrillantador viejo o húmedo.	Utilice un abrillantador líquido y fresco.
	El dispensador de abrillantador está vacío o el ajuste es demasiado bajo.	Llene el dispensador del abrillantador. Aumente el ajuste del abrillantador.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN PROBABLE
Grabado	Uso de demasiado detergente.	Utilice menos detergente si tiene agua blanda.
	La temperatura del agua de entrada excede los 150 °F (65.6 °C).	Baje la temperatura del agua de entrada.
Quedo detergente en el dispensador	El detergente podría ser demasiado viejo.	Utilice detergente fresco.
	El brazo rociador está bloqueado.	Cuando cargue los platos, asegúrese de que los brazos rociadores no estén bloqueados.
El dispensador de detergente no se cierra	Operación inapropiada de la cubierta del detergente.	Agregue el detergente y el abrillantador sólo como se indica en este manual. Refiérase a "Llenado del dispensador de detergente" y "Llenado el dispensador de abrillantador" en la página 20.
El agua permanece en el lavavajillas	El ciclo anterior no ha finalizado o ha sido interrumpido.	Asegúrese de que el ciclo actual ha finalizado.
El lavavajillas no drena correctamente.	El drenaje está tupido.	Compruebe la válvula anti-bloqueo (si está equipada). Asegúrese de que el triturador esté vacío (si está conectado).
	La manguera de drenaje está doblada.	Asegúrese de que la manguera de drenaje no esté doblada y esté conectada correctamente.
Jabonadura en la tina	Uso de detergente inadecuado.	Asegúrese de usar solamente detergente para lavavajillas automático.
El lavavajillas tiene salideros	Espuma excesiva causada por el uso de detergente inapropiado.	Asegúrese de usar solamente detergente para lavavajillas automático.
	El lavavajillas no está nivelado.	Nivele el lavavajillas (consulte el <i>Manual de instalación</i> ).
Hay marcas negras o grises en los platos	Los utensilios de aluminio se han frotado contra los platos.	Asegúrese de que la temperatura de entrada de agua no sea inferior a 49 °C (120 °F).
El interior de la tina está manchado	Manchas de café o té.	Utilice un limpiador para eliminar las manchas.
	Mancha rojiza	Algunos productos con tomate pueden causar esto. El uso del ciclo de enjuague sólo después de la carga ayudará a esto.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN PROBABLE
Ruidos	Apertura del compartimiento para detergente/bomba de drenaje.	Esto es normal.
	Un objeto duro ha entrado en el módulo de lavado. Cuando el objeto es molido, el ruido se detendrá.	Si el ruido continúa después de completar el ciclo, llame al servicio técnico.
El lavavajillas no se llenará (el lavavajillas emitirá un pitido)	La válvula de agua está cerrada.	Abra la válvula de agua.
	Es posible que la puerta no esté completamente cerrada.	Asegúrese de que la puerta esté cerrada y asegurada.

## Especificaciones

Capacidad	Máx. de 16 configuraciones de colocación
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Altura)	Unidad de agarradera de barra - 23.9 x 26.5 x 33.7 pulg. (606 x 674 x 857 mm)
	Unidad de la agarradera de barra - 23.9 x 24.5 x 33.7 pulg. (606 x 623 x 857 mm)
Peso	Unidad de agarradera de barra - 91.5 lb (41.5 kg)
	Unidad de la agarradera baja - 89.5 lb (40.6 kg)
Requisitos de potencia	120 V ~ 60 Hz
Intensidad	8.4 A
Presión de agua	Entre 20 y 120 psi.
Ruido (dB)	46 dB

# GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

## Descripción:

El Distribuidor\* de los productos de la marca Insignia le garantiza a usted, el comprador original de este producto nuevo de la marca Insignia ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de garantía").

Para que esta garantía se aplique, su Producto tiene que haberse comprado en los Estados Unidos o en Canadá con un detallista de la marca Best Buy o en línea en los sitios [www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) o [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca) y empacado con esta declaración de garantía.

## ¿Cuánto dura la garantía?

El Período de garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

## ¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente tanto como usted sea el dueño de su producto Insignia durante el período de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el Producto.

## ¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si se compró el Producto en una tienda de Best Buy, o en un sitio Web de Best Buy ([www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) o [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca)), lleve su recibo original y el Producto a cualquier tienda de Best Buy. Asegúrese de volver a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía, por favor llame al 1-877-467-4289 en los Estados Unidos y Canadá. Los agentes de soporte técnico diagnosticarán y corregirán el problema por teléfono.

## ¿Dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá en las tiendas de Best Buy o en sus sitios Web para el comprador original del producto en el país donde se realizó la compra.

## ¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación o instrucción del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos al clima, relámpagos, causas de fuerza mayor, tales como sobretensiones
- Danos accidentales
- Uso inapropiado
- Abuso
- Negligencia
- Uso o propósito comercial, incluyendo pero no limitado al uso en centros comerciales o lugares comunes de un condominio de varios pisos o un edificio de departamentos, o cualquier uso en un lugar que no sea una casa privada.
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por períodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").

- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje o de alimentación incorrecta
- Intento de reparación por cualquier persona que no sea autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos "tal cual" (en el estado en que se encuentran) o "con todas sus fallas"
- Consumibles, incluyendo pero no limitado a pilas o baterías (tipo AA, AAA, C etc.)
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido
- Pérdida o robo de este producto o cualquier parte de sus componentes
- Las pantallas con hasta tres (3) píxeles defectuosos (puntos oscuros o incorrectamente iluminados) agrupados en una superficie más pequeña que la décima parte (1/10) del tamaño de la pantalla ni hasta cinco (5) píxeles defectuosos en toda la superficie de la pantalla. Las pantallas con píxeles pueden tener un número limitado de píxeles defectuosos.
- Los defectos o daños causados como resultado de cualquier contacto, sin limitarse a líquidos, geles o pastas.

EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN ESTIPULADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON SU RECURSO EXCLUSIVO POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

1-877-467-4289

[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

\* Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 E.U.A.

© 2019 Best Buy. Todos los derechos reservados.

**Made in China**



INSIGNIA™

**[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)**

1-877-467-4289 (U.S. and Canada) or 01-800-926-3000 (Mexico)

INSIGNIA is a trademark of Best Buy and its affiliated companies.

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Ave South, Richfield, MN 55423 U.S.A.

©2019 Best Buy. All rights reserved.

**Made in China**

V3 ESPAÑOL  
19-0305